

DIN EN 12983-2/A1



ICS 97.040.60

Einsprüche bis 2024-11-06
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN 12983-2:2023-05

Entwurf

**Kochgeschirre –
Haushaltskochgeschirre zur Verwendung auf einem Herd oder Kochfeld –
Teil 2: Allgemeine Anforderungen an Keramik-Kochgeschirr und
Glasdeckel;
Deutsche und Englische Fassung EN 12983-2:2023/prA1:2024**

Cookware –

Domestic cookware for use on top of a stove, cooker or hob –

Part 2: General requirements for ceramic cookware and glass lid;

German and English version EN 12983-2:2023/prA1:2024

Articles culinaires –

Articles culinaires à usage domestique pour cuisinières et plaques de cuisson –

Partie 2: Exigences générales pour articles culinaires en céramique et les couvercles en verre;

Version allemande et anglaise EN 12983-2:2023/prA1:2024

Anwendungswarnvermerk

Dieser Entwurf mit Erscheinungsdatum 2024-09-06 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil das beabsichtigte Dokument von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an naebm@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Eisen-, Blech- und Metallwaren (NAEBM), Wiesenstr. 21 a1, 40549 Düsseldorf.

Es wird gebeten, mit den Kommentaren zu diesem Entwurf jegliche relevanten Patentrechte, die bekannt sind, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Eisen-, Blech- und Metallwaren (NAEBM)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des ProdSG.

Das Dokument EN 12983-2:2023/prA1:2024 wurde von der Arbeitsgruppe 1 „Kochgeschirre“ des Technischen Komitees CEN/TC 194 „Bedarfsgegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitskreis NA 020-00-10-01 AK „Kochgeschirre“ im DIN-Normenausschuss Eisen-, Blech- und Metallwaren (NAEBM).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Von der Änderung zum Abschnitt 1 ist die deutsche Sprachfassung nicht betroffen.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

EN 12983-2:2023/prA1:2024

<i>Titel de:</i>	Kochgeschirre — Haushaltskochgeschirre zur Verwendung auf einem Herd oder Kochfeld — Teil 2: Allgemeine Anforderungen an Keramik-Kochgeschirr und Glasdeckel
<i>Titel en:</i>	Cookware — Domestic cookware for use on top of a stove, cooker or hob — Part 2: General requirements for ceramic cookware and glass lid
<i>Titel fr:</i>	Articles culinaires — Articles culinaires à usage domestique pour cuisinières et plaques de cuisson — Partie 2: Exigences générales pour articles culinaires en céramique et les couvercles en verre

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Änderung des Titels.....	4
2 Änderung zum Abschnitt 1 „Anwendungsbereich“	4
3 Änderung zum Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“	4
4 Änderung zum Abschnitt 3 „Begriffe“	4
5 Änderung zum Abschnitt 4 „Schlagfestigkeit“	4
6 Änderung zum Abschnitt 6 „Verwendung auf der Herdplatte“	5
7 Änderung zum Abschnitt 7 „Antihaft-Beschichtungen“	5
8 Änderung zum Abschnitt 8 „Leicht zu reinigende Beschichtungen“	5
9 Aufnahme des Abschnitts 9.....	5
10 Änderung zum Anhang A	6
11 Aufnahme von Anhang B.....	6
12 Aufnahme von Anhang C	7

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 12983-2:2023/prA1:2024) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 194 „Bedarfsgegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 12983-2:2023 ändern.

Die wesentlichen Änderungen gegenüber der Vorgängerausgabe sind:

- der Titel wurde aktualisiert;
- die Begriffe wurden zur Klarstellung überarbeitet;
- ein neuer Anhang B zum Stahlkugelschlag wurde aufgenommen;
- ein neuer Abschnitt 9 und ein neuer Anhang C zur Prüfung der Bruchstruktur wurden aufgenommen.

1 Änderung des Titels

Der Titel wird ersetzt durch:

„Kochgeschirre — Haushaltskochgeschirre zur Verwendung auf einem Herd oder Kochfeld — Teil 2:
Zusätzliche Anforderungen an Keramik-Kochgeschirr und Glasdeckel“

2 Änderung zum Abschnitt 1 „Anwendungsbereich“

Im ersten Absatz wird „Herd“ durch „Herd“ ersetzt.

Im zweiten Absatz wird „Herd“ durch „Herd“ ersetzt.

3 Änderung zum Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“

Die folgende Verweisung wird aufgenommen:

„EN 12150-1:2015+A1:2019, Glas im Bauwesen — Thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheiben-Sicherheitsglas — Teil 1: Definition und Beschreibung“

4 Änderung zum Abschnitt 3 „Begriffe“

Der erste Satz wird durch den folgenden ersetzt:

„Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 12983-1:2023 und die folgenden Begriffe.“

Der Begriff 3.2 wird gestrichen und die nachfolgenden Begriffe werden neu nummeriert.

3.7 wird ersetzt durch:

„3.6

Glaskeramik

anorganischer, nichtmetallischer Werkstoff, hergestellt durch vollständige Verschmelzung einer Mischung aus Rohstoffen bei hoher Temperatur in eine homogene Flüssigkeit, die dann auf einen festen Zustand heruntergekühlt und anschließend wärmebehandelt wird, um einen gewissen Grad an Kristallbildung, hauptsächlich in Form submikroskopisch kleiner Kristalle, zu erreichen

Anmerkung 1 zum Begriff: Vitrokeramik wird auch als Glaskeramik angesehen.“

5 Änderung zum Abschnitt 4 „Schlagfestigkeit“

Der Abschnitt wird ersetzt durch:

„4.1 Randbereich und Griff

Die Randbereiche und alle angebrachten Griffe müssen bei der Prüfung nach EN 12980 einer Energie von mehr als 0,05 J standhalten.

Die Prüfbedingungen sind:

- Artikel müssen während der gesamten Prüfung befestigt sein;
- für die Prüfung des Randbereichs muss der Schlag auf den Rand des auf seinem Boden stehenden Artikels aufgebracht werden;
- für die Prüfung der Griffe muss der Schlag auf die Mitte des Griffs aufgebracht werden, dabei steht der Artikel auf seinem Boden;
- für Glasdeckel.